



Fernanda Maciel Jardim

**O design(er) na produção editorial do livro didático:
funções, contribuições e limites**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Design da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do título de Mestre em Design.

Orientador: Prof. Luiz Antonio Luzio Coelho

Rio de Janeiro
Agosto de 2010



Fernanda Maciel Jardim

**O design(er) na produção editorial do livro
didático: funções, contribuições e limites**

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Design da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do título de Mestre em Design. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Prof. Luiz Antonio Luzio Coelho

Orientador

Departamento de Artes & Design – PUC-Rio

Profa. Maura Ribeiro Sardinha

UFRJ

Profa. Eliana Lúcia Madureira Yunes Garcia

Departamento de Letras – PUC-Rio

Profa. Izabel Maria de Oliveira

Departamento de Artes & Design – PUC-Rio

Profa. Denise Berruezo Portinari

Coordenadora Setorial do Centro de Teologia e Ciências Humanas - PUC-Rio

Rio de Janeiro, 11 de agosto de 2010.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização do autor, do orientador e da universidade.

Fernanda Maciel Jardim

Graduou-se em Comunicação Social (com habilitação em Produção Editorial) pela Escola de Comunicação da UFRJ em 2002. Desde então atua na área de edição de livros, com experiência em editoração e criação de projetos editoriais e gráficos, bem como em copidesque e revisão de texto das publicações.

Ficha Catalográfica

Jardim, Fernanda Maciel

O design(er) na produção editorial do livro didático: funções, contribuições e limites / Fernanda Maciel Jardim; orientador: Luiz Antonio Luzio Coelho. – 2010.

207 p. ; 30 cm

Dissertação (mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Artes e Design, 2010.

Inclui bibliografia

1. Artes – Teses. 2. Editoração. 3. Design. 4. Livro didático. 5. Mercado editorial. 6. Leitura. 7. Educação. I. Coelho, Luiz Antonio Luzio. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento Artes e Design. III. Título.

CDD: 700

À minha família

Agradecimentos

A todos aqueles que estiveram à minha volta, me acompanharam e me deram suporte ao longo destes dois anos de pesquisa, em especial:

À PUC-Rio, pela bolsa VRAC concedida;

Ao Departamento de Artes & Design, pelo apoio;

Ao meu orientador, Prof. Luiz Antonio Luzio Coelho, por ter me recebido e incentivado minhas escolhas, mas principalmente pela confiança depositada em minha pesquisa e pela liberdade concedida para que traçasse meus próprios rumos a partir de seus ensinamentos;

Aos demais professores da PUC-Rio, especialmente àqueles que enriqueceram meu repertório e proporcionaram questionamentos cruciais para o desenvolvimento de meu trabalho: Alberto Cipiniuk, Jackeline Lima Farbiarz e Luiza Novaes;

Aos professores que participaram da Comissão Examinadora;

À Prof. Maura Sardinha, da ECO/UFRJ, que, com sua paixão por ensinar e pelo meio editorial, foi a principal responsável pela minha formação acadêmica na graduação e pelo meu grande envolvimento com o tema. Foi – e continua sendo – mestre em sala de aula e na vida;

Aos meus colegas de turma e de corredores da PUC-Rio, cujas companhias nas aulas ou nas pausas para café proporcionaram momentos agradáveis e trocas muito frutíferas – especialmente ao Gabriel Batista, ao Ricardo Carvalho e à Juliana Martins.

Aos amigos, por compreenderem minha ausência em momentos importantes;

Ao Andre, pela paciência, companheirismo e por suas palavras otimistas em todos os momentos;

À minha querida irmã, pela amizade de sempre, e pela companhia mais frequente nestes tempos de PUC, que tornou meus dias muito mais leves, risonhos e aprazíveis;

E principalmente aos meus pais, que me permitiram chegar até aqui, e cujos apoio incondicional e confiança desde sempre me deram força para seguir adiante e enfrentar todos os obstáculos. Obrigada por tudo.

Resumo

Jardim, Fernanda Maciel; Coelho, Luiz Antonio Luzio; **O design(er) na produção editorial do livro didático:** funções, contribuições e limites. Rio de Janeiro, 2010. 207p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Artes & Design, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Esta dissertação trata da inserção do design(er) na produção editorial do livro didático – que ainda é uma ferramenta bastante utilizada na educação brasileira e, geralmente, fundamenta e delinea as práticas de ensino em sala de aula –, com enfoque no livro de geografia de ensino fundamental. Dentre outras questões que o perpassam, a pergunta que norteia este trabalho pode ser sintetizada da seguinte forma: qual o papel do design(er) no processo de edição de livros didáticos? Diante da construção coletiva por que passa a obra didática, sofrendo intervenções de diversas fontes, torna-se difícil delimitar de antemão as atribuições e limites de atuação do designer; entretanto, é possível afirmar a importância de seu trabalho nessa cadeia produtiva, sendo razoável partir do pressuposto que o designer tem um papel até mesmo social nesse processo. É a partir dessa conjectura que se torna possível delinear o caminho que leva aos motes concernentes a esse grande questionamento. Trata-se, portanto, de uma investigação – mediante estudo de caso com a análise do processo de produção editorial – do papel e da atuação dos agentes envolvidos na cadeia de produção (em especial do designer), destacando suas funções primordiais, contribuições possíveis e seus limites de atuação. Afinal, a partir dessa observação é possível examinar as funções, exercidas e idealizadas, dos principais participantes deste processo – dentre eles, o designer, um dos agentes mediadores da leitura –, levando em consideração as particularidades da cadeia de produção editorial do livro didático, que é orientada por uma política com objetivos precisos e por interesses educacionais e pecuniários.

Palavras-chave

Editoração; design; livro didático; mercado editorial; leitura; educação.

Abstract

Jardim, Fernanda Maciel; Coelho, Luiz Antonio Luzio; **The design(er) in the editorial production of the textbook**: roles, contributions and limits. Rio de Janeiro, 2010. 207p. MSc. Dissertation - Departamento de Artes & Design, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

This dissertation deals with the insertion of the design(er) in the editorial production of the textbook – an instrument which is widely used in education in Brazil and, generally, acts as a foundation outlining the teaching practices applied in the classroom –, with a focus on the use of the geography textbook in elementary education. Among other issues, the question that guides this work can be summarized into the following: what is the role of design(er) in the textbook editing process? The collective construction process which the work goes through suffers interference from many different sources, making it much more difficult to define beforehand the roles and the limits imposed on the designer. However, it is possible to confirm the importance of the role of the designer in the production chain, being reasonable to assume that the designer even has a social role in this process. From this conjecture it is possible to delineate the path that leads to the issues facing this question. It is therefore an investigation – through a case study which examines the editorial production process – considering the role and the involvement of the agents present in the production chain (especially the designer), highlighting their functions, limits, and possible contributions. Finally, this observation allows us to examine the real and the idealized functions of the main participants in this process – such as the designer, one of the mediating reading agents –, taking into account the particularities of the production chain of textbook publishing, which is guided by a policy with precise objectives and educational and pecuniary interests.

Keywords

Publishing; design; textbook; publishing industry; reading; education.

Sumário

1. Introdução	12
2. Panorama da edição de livros didáticos no Brasil	22
2.1. O livro didático como mercadoria e instrumento de uso educacional	22
2.2. A leitura e o mercado editorial didático no Brasil	28
2.3. As editoras de livros didáticos	39
3. A política relacionada ao livro didático de ensino fundamental	43
3.1. O Programa Nacional do Livro Didático (PNLD)	43
3.2. Critérios do PNLD para os livros de geografia de ensino fundamental II	51
4. Fundamentos para o estudo de caso	56
4.1. Delineamento teórico	60
4.2. Breve introdução aos agentes participantes da produção editorial do livro didático	66
4.2.1. O editor	67
4.2.2. O autor	71
4.2.3. O designer	75
5. Estudo de caso: editoras Ática e Scipione	80
5.1. Organograma das empresas	80
5.2. Descrição do campo	81
5.2.1. Editora Ática	81
5.2.1.1. O editor	81
O fluxo de produção editorial	82
A elaboração do projeto gráfico	83
O tempo de produção	84
Atribuições do editor	86
Contribuições do editor	87

A participação do autor	88
O diálogo entre os agentes	89
Coleção <i>A geografia da gente</i> , de Ieda Silveira	89
O PNLD	91
O <i>Guia de livros didáticos</i>	92
5.2.1.2. O editor de arte	94
A elaboração do projeto gráfico	94
O tempo de produção	97
Atribuições do editor de arte e do designer	98
Contribuições do editor de arte e do designer	99
A participação do autor	100
O diálogo entre os agentes	101
Criação intervenção	102
Coleção <i>A geografia da gente</i> , de Ieda Silveira	103
Projeto gráfico Projeto didático	104
O PNLD	105
O <i>Guia de livros didáticos</i>	109
5.2.2. Editora Scipione	112
5.2.2.1. O editor	112
O fluxo de produção editorial	112
A elaboração do projeto gráfico	114
O tempo de produção	117
Atribuições do editor	117
Contribuições do editor	118
O diálogo entre os agentes	119
A participação do autor	120
Coleção <i>Geografia</i> , de Helio Carlos Garcia	121
O PNLD	123
O <i>Guia de livros didáticos</i>	125
5.2.2.2. O editor de arte	127
A elaboração do projeto gráfico	127
O tempo de produção	130
Atribuições do editor de arte e do designer	132

Contribuições do editor de arte e do designer	134
A participação do autor	136
O diálogo entre os agentes	136
Criação intervenção	137
Coleção <i>Geografia</i> , de Helio Carlos Garcia	140
Projeto gráfico Projeto didático	141
O PNLD	142
O <i>Guia de livros didáticos</i>	144
 5.3. Considerações sobre o estudo de caso	 146
5.3.1. A visão dos editores	147
5.3.2. A visão dos editores de arte	153
5.4. O design(er) comprometido com questões sociais	160
 6. Considerações finais	 165
 7. Referências bibliográficas	 168
 8. Apêndices	 175
 9. Anexos	 197